Husqvarna
ETT BÄTTRE NAMN FÖR KVALITET

Bruks- och installationsanvisning
Bruks- og installasjonsanvisning
Brugs- og installationsanvisning
Käyttö- ja asennusohje

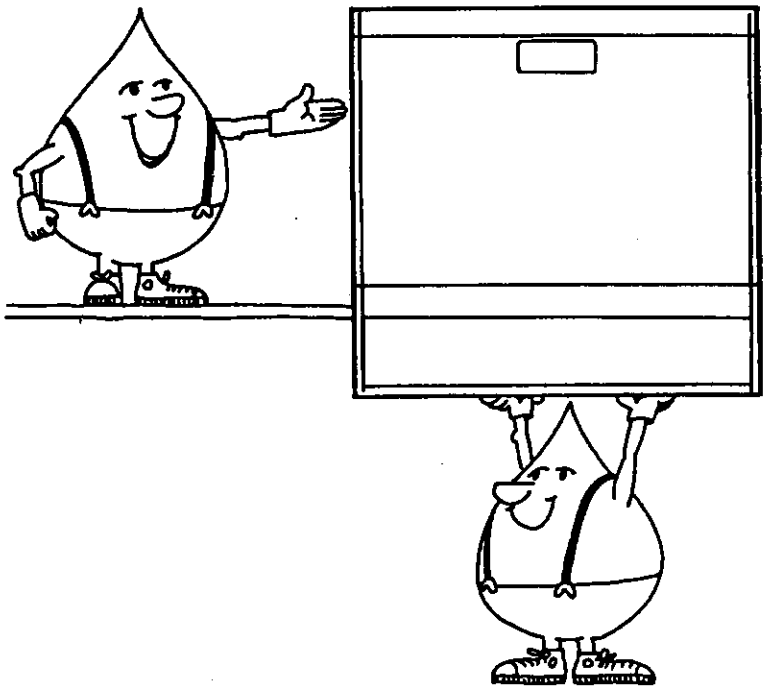
Diskant

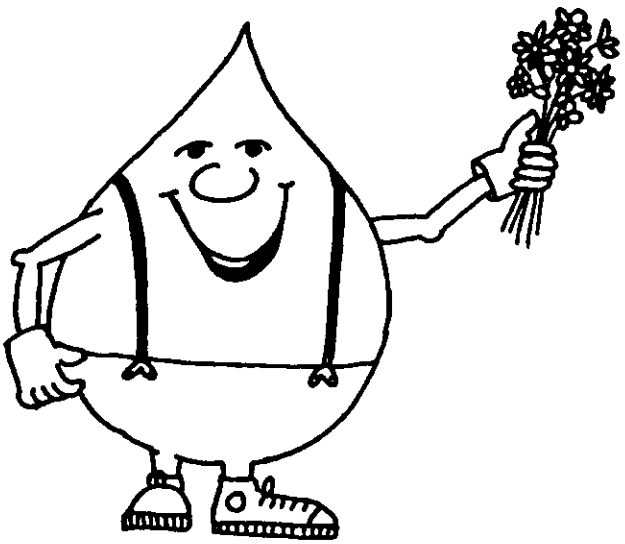
INNEHÅLL	SE
INLEDNING	2
ALLMÄNNA RÅD	3–4
UPPSTÄLLNING	4
INSTALLATION	5
KÖR ETT NORMALPROGRAM	6
INPLOCKNING	7
PROGRAMDATA	8
MANÖVRERING	8–10
SKÖTSEL OCH HANDHAVANDE	10–11
KORGINREDNING	12
TEKNISKA DATA	13
OM DET BLIR NÅGOT FEL	13–14
SÄKERHETSINFORMATION	15

INNHOLD	NO
INNLEDNING	17
GENERELLE RÅD	18–19
MONTERING	19
INSTALLASJON	20
KJØR ET NORMALPROGRAM	21
STABLING AV OPPVASKEN	22
PROGRAMOVERSIKT	23
BETJENINGSPANELET	23–25
VEDLIKEHOLD OG HÅNDTERING	25–26
KURVINNREDNING	27
TEKNISKE DATA	28
HVIS DET OPPSTÅR EN FEIL	28–29
SIKKERHETSINFORMASJON	30
LEVERINGSBETINGELSER	31

INDHOLD	DK
INDLEDNING	33
ALMENE RÅD	34–35
OPSTILLING	35
INSTALLATION	36
KØR ET NORMALPROGRAM	37
PLACERING AF SERVICE	38
PROGRAMDATA	39
MANØVRERING	39–41
VEDLIGEHOLDELSE	41–42
KURVEINDRETNING	43
TEKNISKE DATA	44
HVIS DER OPSTÅR FEJL	44–45
SIKKERHEDSINFORMATION	46
SERVICE OG GARANTI	47

SISÄLTÖ	SF
JOHDANTO	49
YLEISOHJEITA	50–51
SUORAAN SIJOITTAMINEN	51
ASENTAMINEN	52
PERUSOHJELMAN KÄYNNISTÄMINEN	53
ASTIAKORIN TÄYTTÄMINEN	54
OHJELMATIEDOT	55
KÄYTTÖ	55–57
HOITO JA KÄSITTELY	57–58
KORIN SISUSTUS	59
TEKNISET TIEDOT	60
VIAN ILMETESSÄ	60–61
TURVALLISUUSTIETOA	62





Takk for at vi fikk tilliten å levere din nye oppvaskmaskin. Vi håper at den skal svare til dine forventinger.

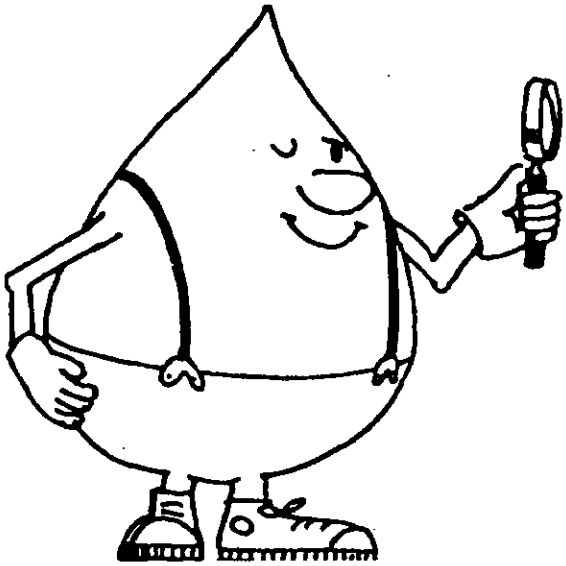
Vi ber deg om å lese hele denne bruksanvisning nøye. Du lærer da raskt hvordan alt fungerer og feil bruk unngås.

Sett deg ned ved maskinen så kan du gjøre deg kjent med funksjonene etterhvert som du leser.

OBS! Ta vare på denne bruksanvisning. Oppvaskmaskinen er konstruert for å ta din oppvask i mange år fremover, og både du og eventuelt fremtidige eiere kan alltid finne verdifull informasjon her.

LYKKE TIL!

GENERELLE RÅD

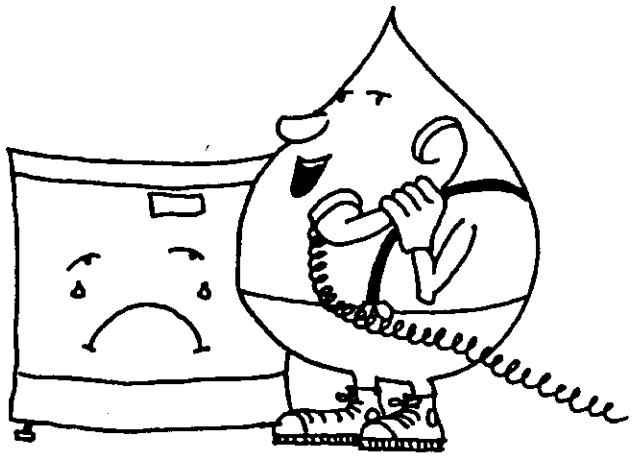


Kontrollér at dette tilbehøret er med når du pakker opp maskinen:

- Inntaks- og avløpsslange samt slangeklemme for den siste.
- Rørbøy for avløpsslangen
- Hvis du har kjøpt en maskin med avherderfilter for hardt vann, skal du også ha fått en saltfyllingstrakt levert med.

TRANSPORTSKADER

Hvis du finner skader på maskinen, meld dette snarest mulig til den som har stått for transporten.



BRUKSOMRÅDE

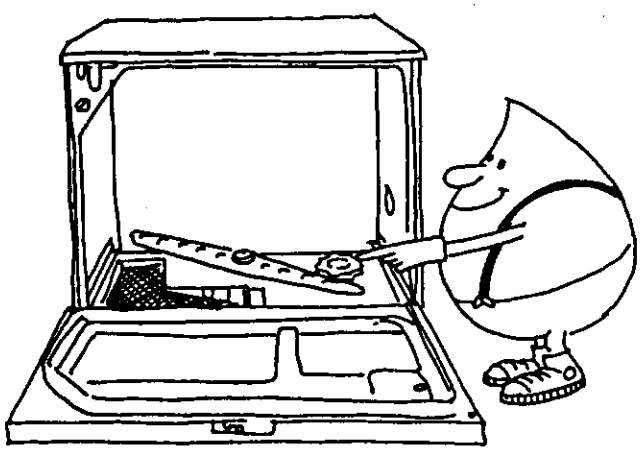
Denne oppvaskmaskinen er bare beregnet for oppvask av husgeråd. Annet bruk kan skade maskinen og da vil også garantien opphøre å gjelde.

VED FROST-RISIKO

Steng vanntilførslen til maskinen. Løsne og tøm til- og avløpsslangene. Tøm tilløpsventilen slik: Stil inn et program og kør maskinen i noen sekunder.

AVHERDER FOR HARDT (KALKHOLDIG) VANN

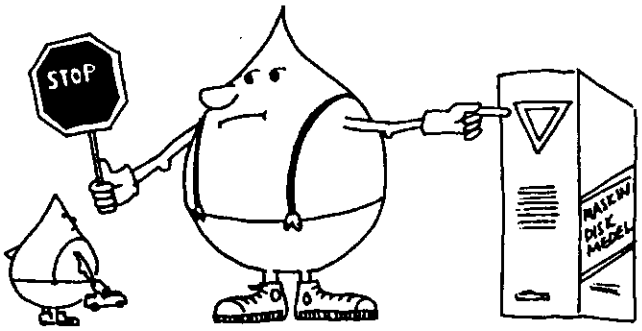
Kontroller først og fremst hvorvidt du har en maskin med avherder eller ikke. Hvis du har en slik maskin finnes det et avtagbart plastlokk plassert som tegningen her viser.



Har du et avherderanlegg i maskinen er det meget viktig at du fyller beholderen under lokket med grovt salt allerede før første oppvask. Gjør slik:

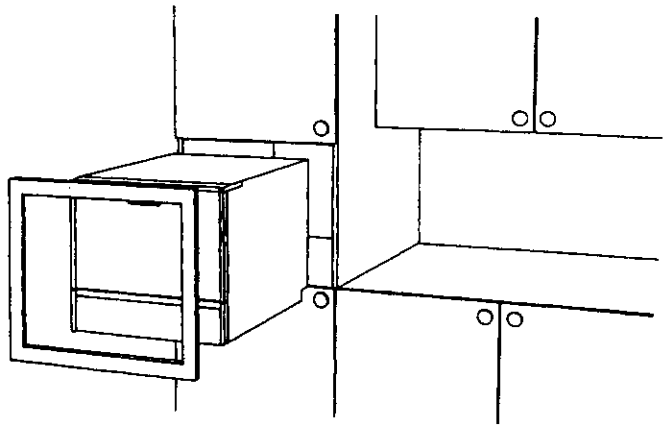
1. Skru av lokket på saltbeholderen.
2. Fyll saltbeholderen med vanlig vann ved hjelp av en mugge.
3. Fyll beholderen med **grovt** salt. Bruk trakten slik at du ikke søler salt.
4. Fjern trakten og tørk bort eventuelt søl.
5. Skru på lokket igjen.

Avherderanlegget er nå klart til første oppvask. NB! Du må **ALDRI** dosere oppvaskmiddel i avherderen.



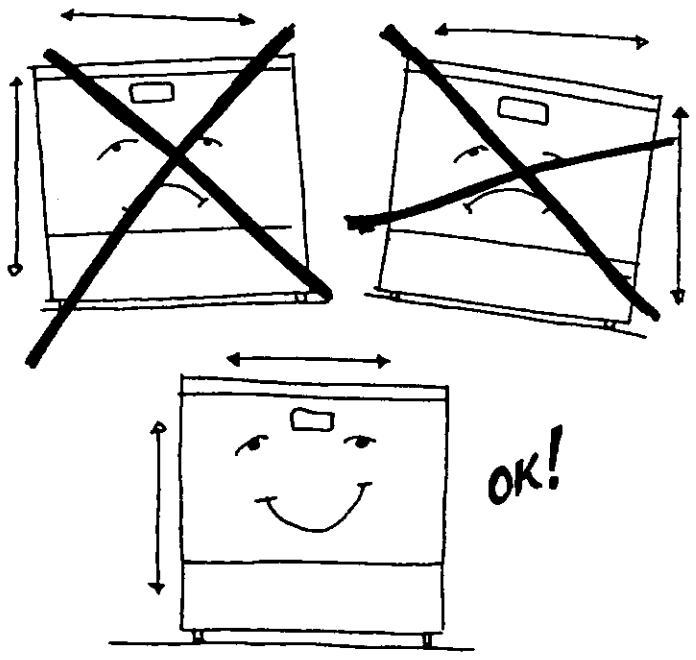
MASKINOPPVASKMIDDEL ER FARLIG.

Hvis noen har drukket maskinoppvaskmiddel, så gi straks 1–2 glass vann eller melk. FORSØK IKKE Å FRAMKALLE BREKNINGER.
Hvis noen har fått maskinoppvaskmiddel i øynene så skyll straks rikelig med vann. I forbindelse med uhell med maskinoppvaskmiddel skal alltid lege kontaktes.
Sørg for at det farlige maskinoppvaskmidlet oppbevares på en sikker måte og absolutt ikke på oppvaskbenken, men utenfor barns rekkevidde.



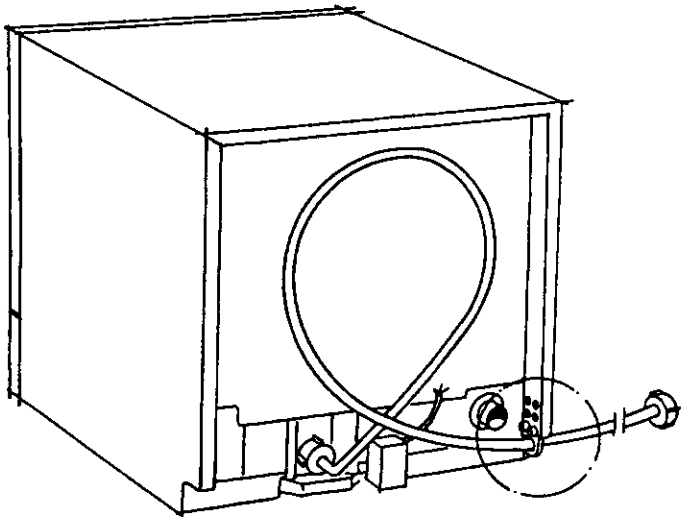
INNBYGGING

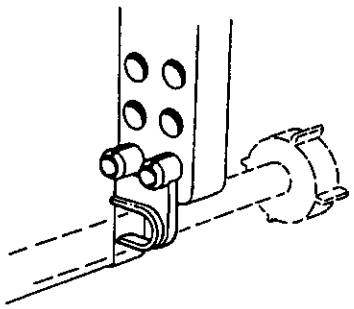
Hvis du velger å bygge inn maskinen i din kjøkkeninnredning er det viktig at du bruker vårt godkjente innbyggingssett. Da får du også riktige anvisninger slik at gjeldende bestemmelser oppfylles.
Innbyggingssettet kjøpes der du kjøpte oppvaskmaskinen.

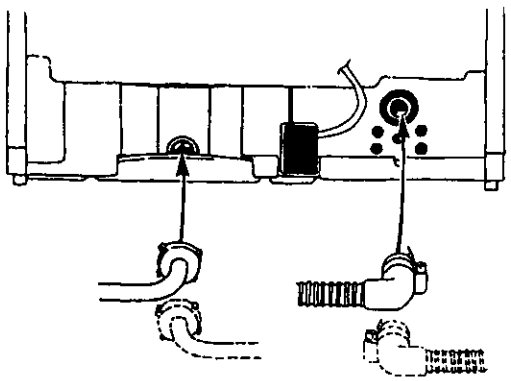


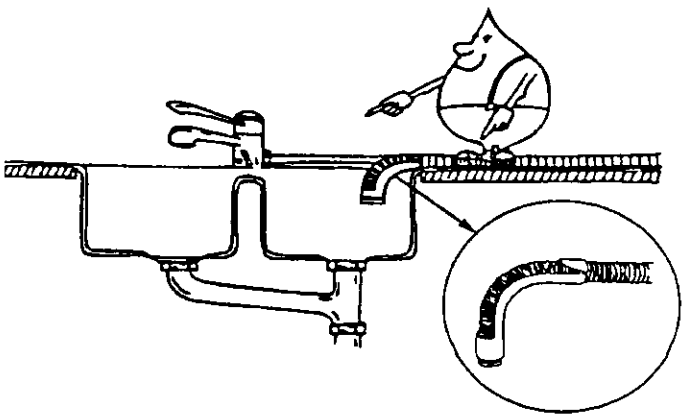
INSTALLASJON

Standardversjonen av maskinen er beregnet for plassering på oppvaskbenk eller benkeplate. Maskinen må stå helt vannrett for å fungere skikkelig. Bruk eventuelt de fire justerbare føttene (kan justeres 8 mm vertikal).









VANNTILKOPLING

Temperaturen på inntaksvannet bør ikke være høyere enn 70°C og trykket bør være mellom 30–1000 kPa (0,3–10 kp/cm^2) eller 80–1000 kPa (0,8–10 kp/cm^2) hvis du har en oppvaskmaskin med avherder.

SLIK INSTALLERES OPPVASKMASKINEN (se bilde)

Alminnelige bestemmelser

(NEMKO's krav: §2 Alminnelige bestemmelser)

a. Maskiner med slangeforbindelse tillates normalt oppsatt i rom med godkjent gulvsluk.
b. Ved vanntrykk større enn 60 N/cm^2 skal reduksjonsventil innsettes.
c. Maskiner med slangeforbindelse, som ønskes anbrakt i rom utan sluk, kan tillates når huseierens tillatelse foreligger.
   Enkelte vannverk har tilleggsbestemmelser.
d. For maskiner som ikke har brutt forbindelse i vanntillførselen skal røravbryter innsettes.
e. Eventuelt rørleggerarbeide skal utføres av autorisert rørleggermester og anmeldes till vannverket.

Det er viktig å ha en avstengningskran i nærheten av maskinen. Det finnes såvel spesielle blandekraner med oppvaskmaskinuttak som kompletteringssett til eldre blandekraner.

Tilførselsslangen er 1,5 m lang. Pass på at pakningene sitter på plass i slangeendene før du monterer slangen. Først kopler du den vinklede enden av tilførselsslangen til tilførselsventilen på baksiden av maskinen og derefter den andre enden til blandebatteriets uttak for oppvaskmaskin. Hvis slangen er for lang, må den ikke under noen omstendigheter kappes. Legg den i stedet i en bue og trekk den gjennom den medfølgende holderen, som du så monterer i de to nedre hullene på maskinens høyre eller venstre sidevegg. Nå kan du lett trekke ut slangen til riktig lengde. Husk å kontrollere at slangefestet er tett etter at du har bestemt lengden på slangen.

AVLØPSTILKOPLING

Avløpsslangen koples til maskinens bakside med den medleverte slangeklemmen. **Det er viktig at avløpsslangen presses så langt opp som mulig og at slangeklemmen skrus til det stopper.** Den andre enden av slangen legges i vaskekummen slik figuren viser.

Avløpsslangen må ikke på noe sted legges høyere enn maskinens overside. Hvis den stikker opp over maskinen økes risikoen for driftforstyrrelser. Det er også viktig at minste innvendige diameter ikke noe sted er mindre enn 13 mm. Er avløpsslangen for lang kan den lett kappes til riktig lengde.

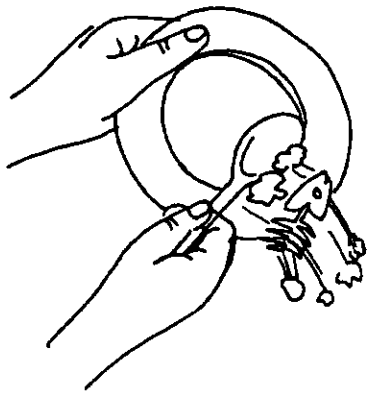
- Skjær av slangen til ønsket lengde med en skarp kniv.
- Monter avløpsbøyen på slangen.

STRØMTILKOPLING

Oppvaskmaskinen skal koples til et jordet vegguttak som bør sitte lett tilgjengelig og være sikret med 10 A sikring. Fast strøminstallasjon**må** utføres av autorisert installatør. Ved alle inngrep i maskinen **må** den først gjøres spenningsløs, f.eks. ved at støpslet fjernes fra vegguttaket.

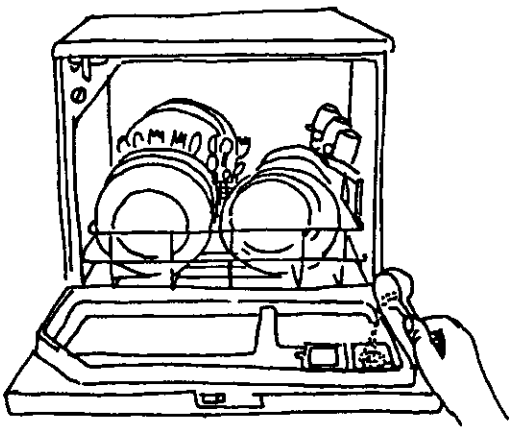
PRØVEKJØR MASKINEN MED ET NORMALPROGRAM

1



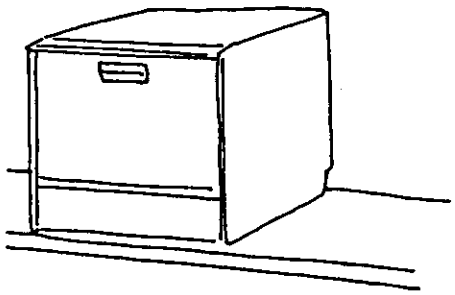
Skrap bort grovere rester.

2



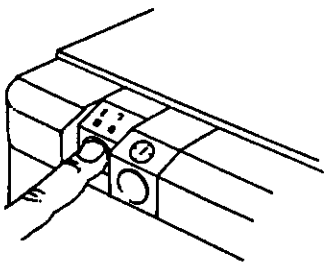
Sett inn oppvasken.
Fyll oppvaskmiddel i rommet for oppvaskmiddel.
Steng lokket.

3



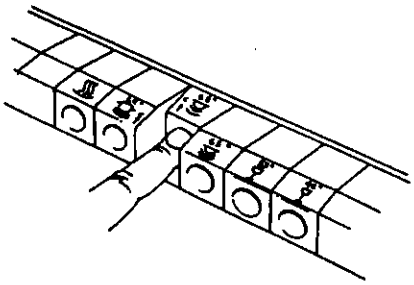
Steng døren.

4



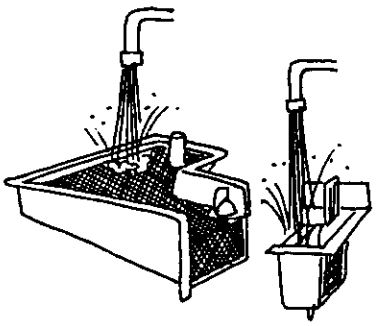
Trykk inn strømbryteren.

5

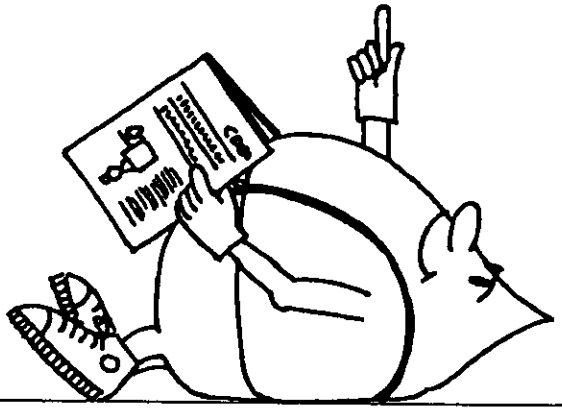


Trykk inn normalprogram-knappen helt og hold den inne i ca. ett sekund.

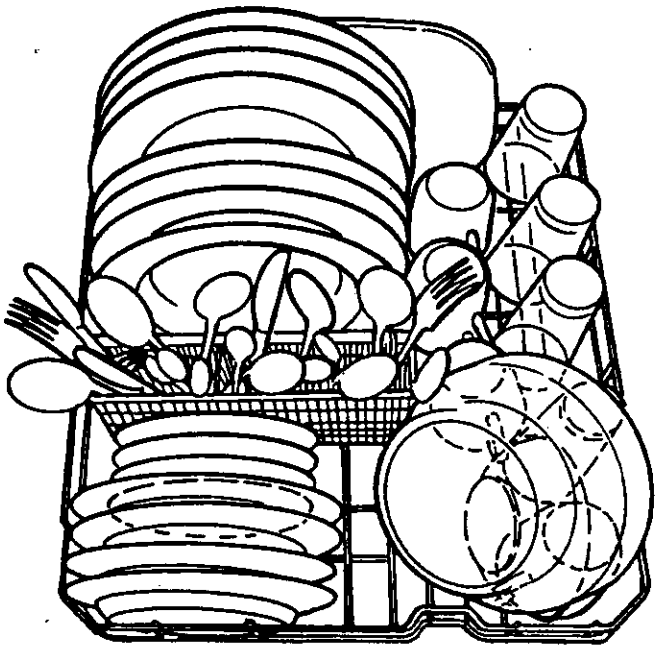
6



Kontroller om silene må rengjøres etter at maskinen har vasket ferdig.



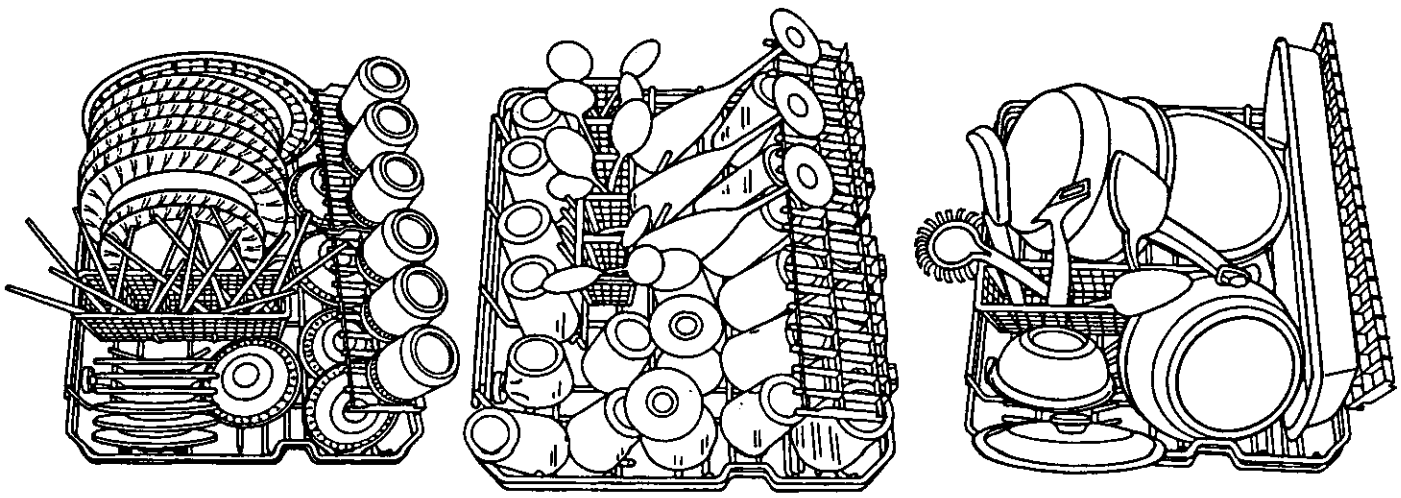
STABLING



SLIK STABLER DU OPPVASKEN I KURVEN

Tegningen viser hvordan 4 IEC kuvert stables. Dette stemmer sikkert ikke med din oppvask, men hvis du følger nedenstående råd så er vi overbevist om at du vil bli fornøyd med oppvaskresultatet.

- Sett alltid glass, kopper og skåler opp ned.
- Sett oppvask med dyp bunn slik at vannet renner av under tørkingen.
- Sørg for at oppvasken ikke ligger oppå hverandre. Dette gjelder spesielt bestikkurven. To skjeer som ligger i hverandre kan helt enkelt ikke bli rene. ALTSÅ, SPYLEVANNET MÅ KOMME TIL ALLE FLATER.
- Sørg for at bestikk med smale skaft eller liknende ikke stikker ned gjennom kurven og hindrer spylearmen fra å rotere.
- Bland aldri sølv med rustfritt stål ettersom kontakt mellom disse metaller medfører en kjemisk reaksjon som misfarger sølvet.
- Porselen med dekorasjon utenpå glasuren kan ta skade ved maskinoppvask. Det samme gjelder bestikk med tre eller plastskaft. SØRG FOR AT DU FOR FREMTIDEN KJØPER DEKKETØY SOM TÅLER MASKINOPPVASK.
- Plastartikler tåler vanligvis ikke maskinoppvask. Hvis det ikke står noe om at plasten tåler maskinoppvask, anbefaler vi å vaske opp for hånd.
- Ømtålig oppvask bør vaskes ved lav temperatur.
- Aluminium mattes og misfarges ved maskinoppvask. Det blir altså rent men ikke pent.
- Sterke fargestoffer som ketchup o.l. kan gi kortvarig misfarging i maskinen.

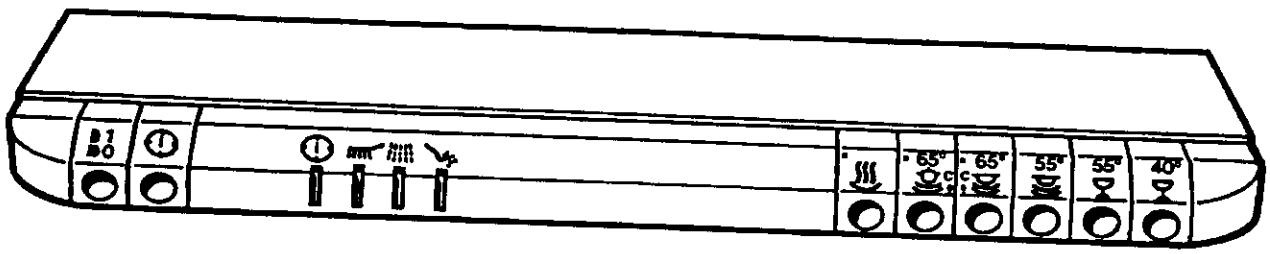


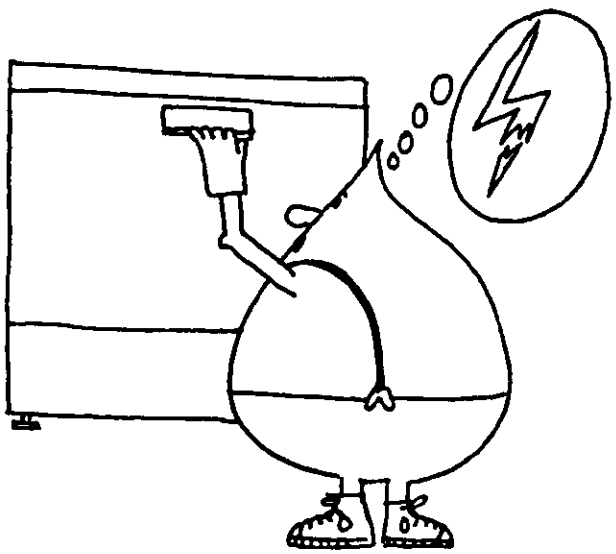
PROGRAMOVERSIKT

INNSTILLING			BETYR			FORBRUK PR. OPPVASK Kaldtvannstilk. 15°C		Varmtvannstilk. 60°C		
Program	Symbol	Tørke-velger	Forvask Forskylling	Hoved-vask	Slutt-skylling	Energi kWh	Tid minutter	Energi kWh	Tid minutter	Vann liter
INTENSIV			55°C	65°	65°	0,9	65	0,4	40	10
			55°C	65°	72°	1,0	70	0,5	50	10
NORMAL			uten oppvarm.	65°	65°	0,7	55	0,3	35	10
			uten oppvarm.	65°	72°	0,8	60	0,4	40	10
ØKONOMI			uten oppvarm.	55°	55°	0,6	50	0,2	30	10
HURTIG		—	—	55°	55°	0,5	40	0,2	25	7
GLASS		—	—	40°	40°	0,3	30	0,1	20	7
		—								

- For maskiner med avherder for hardt vann øker vannforbruket 2 liter.
- Samtlige tall er nominelle og vil i virkeligheten variere noe, f.eks. på grunn av variasjon i inngående vanntempera-tur.
- Tallene gjelder for oppvask av 4 IEC-kuvert.

BETJENINGSPANELET





DØRLÅS

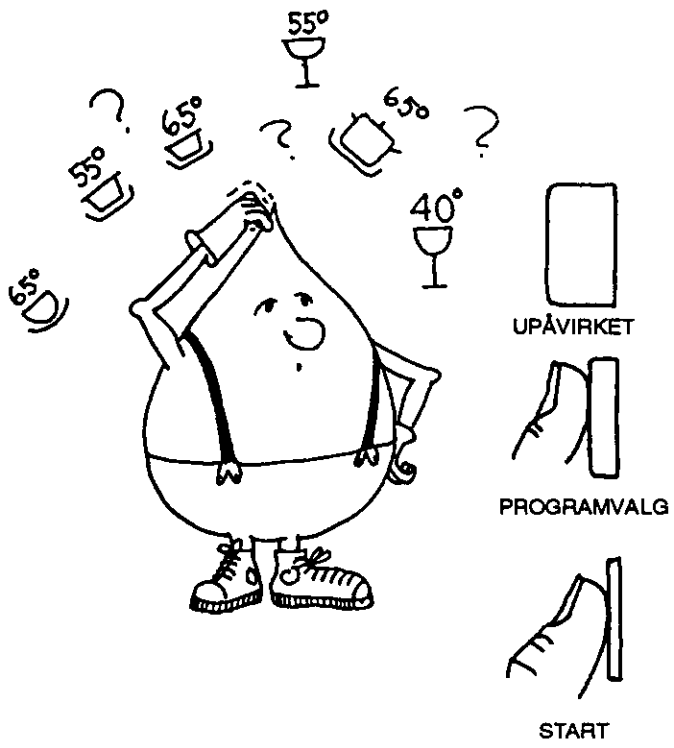
Trykk ned håndtaket og åpne døren. Unngå hvis mulig å åpne døren når maskinen er i gang. Hvis du allikevel må åpne døren under pågående oppvask, steng da av maskinen med strømbryteren og åpne døren. Steng døren og start maskinen igjen med strømbryteren så snart som mulig.

STRØMBRYTER FRA/TIL

I 1
O 0

Strømbryteren bryter strømmen til betjeningspanelet. Hvis maskinen skal gjøres helt strømløs, må støpslet trekkes ut.

BETJENING



PROGRAMVALGSKNAPPER/STARTKNAPPER

Du velger program ved å trykke inn programvalgsknapp for ønsket program. Når strømbryteren er inntrykt fungerer også programvalgsknappene som startknapper. Trykk knappen helt inn og hold den inne noen sekunder, så starter oppvaskprogrammet.

65° **INTENSIV** for ekstra hardt inntørket eller tilskitnet oppvask. Kan kombineres med ekstra tørkeeffekt.

65° **NORMAL** for normalt tilskitnet oppvask. Også dette program kan kombineres med ekstra tørkeeffekt.

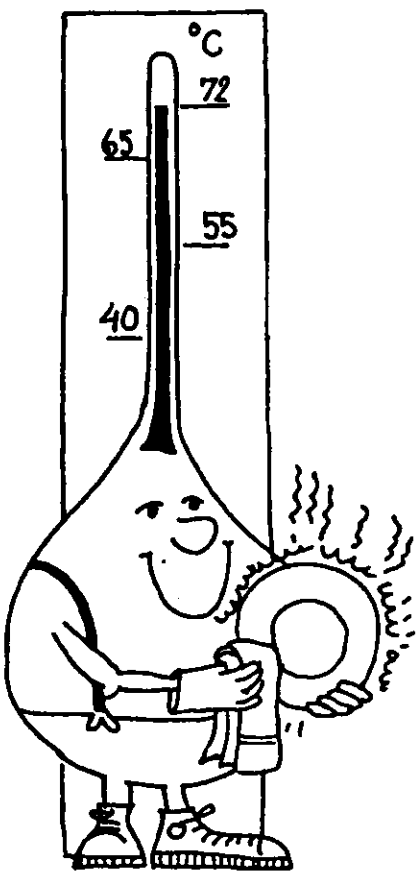
55° **ØKONOMI** er det samme som normal, men med lavere temperatur i oppvaskmomentet. Klarer som oftest den daglige oppvasken.

55° **HURTIG** egner seg for oppvask av lett tilskitnet oppvask som kopper og glass.

40° **GLASS** varmer bare til 40°C og passer til den mest ømtålige oppvask.

BYTTE AV PROGRAM NÅR OPPVASKEN PÅGÅR

Trykk samtidig inn de to knapper som er merket med C. Da pumpes vannet ut og programmet går til stopp. Når dette har skjedd kan du åpne døren og kontrollere om du må fylle på nytt oppvaskmiddel. Start så maskinen igjen ved å trykke inn ønsket programvalgsknapp.

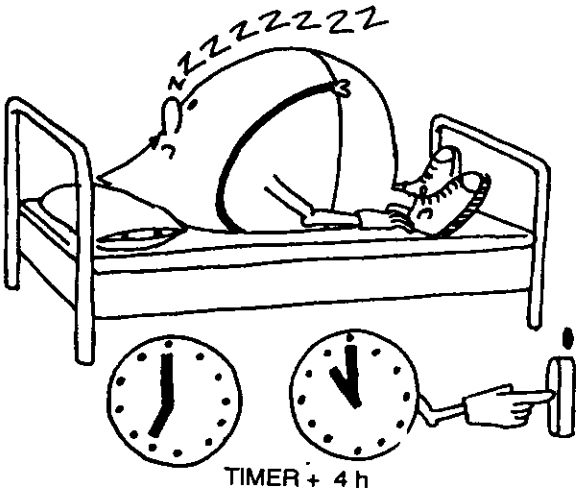


PROGRAMINDIKATORLAMPER

Lampene viser hvor i oppvaskprogrammet maskinen befinner seg. Lyser begge lampene, pågår oppvaskprogrammet. Lyser bare den ene lampen er maskinen i et skyllemoment, og når begge lampene er sloknet er oppvaskprogrammet klart.

EKSTRA TØRKEEFFEKT

Har du denne knappen trykket inn samtidig som du har valgt intensiv eller normalprogram, får du høyere temperatur på det siste skyllevannet og derved bedre tørkeeffekt. Hvis du i stedet åpner døren etter at maskinen har vasket ferdig, får du etter en kort stund like tørr oppvask samtidig som du har spart energi.

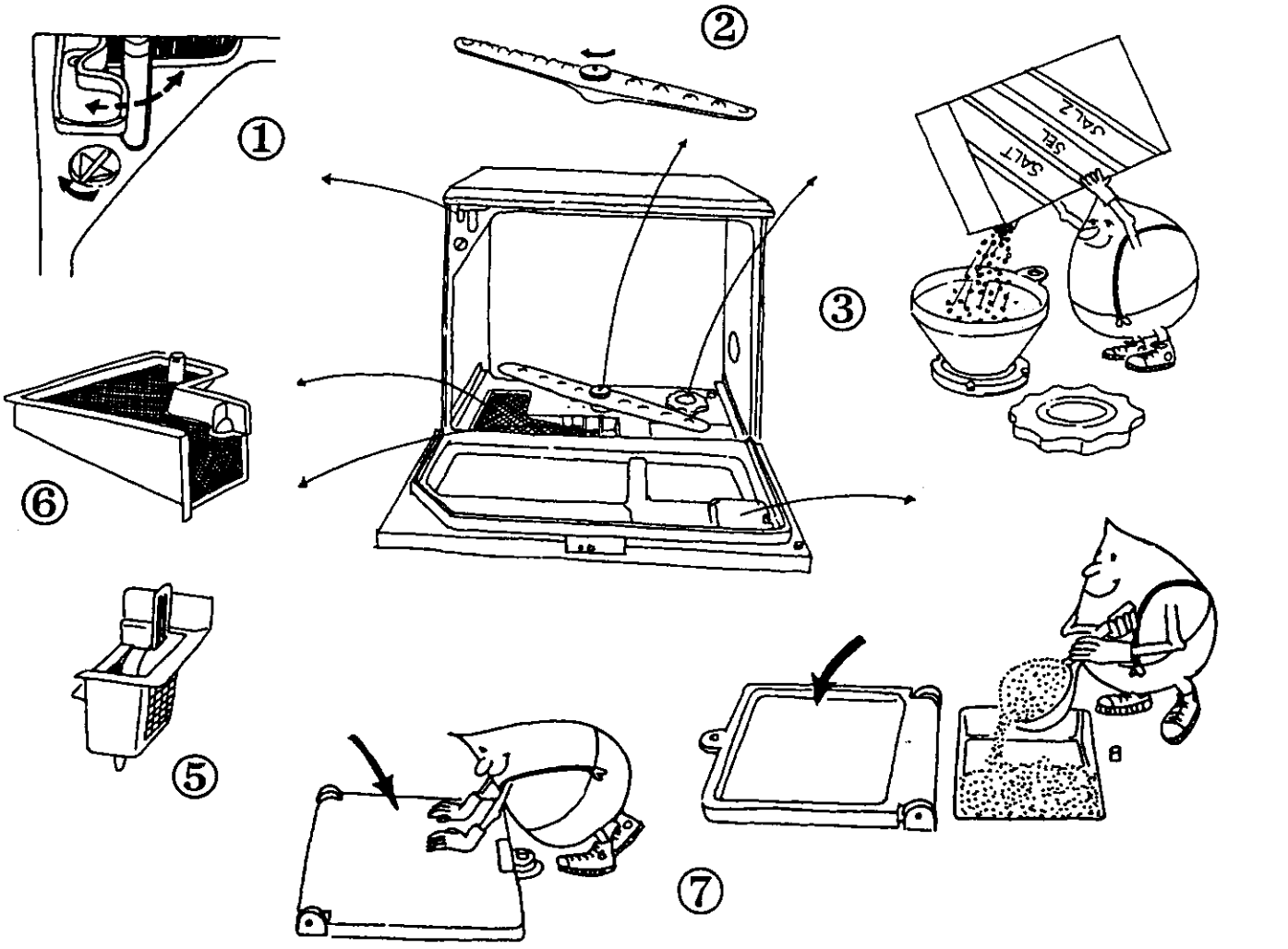


TIMER

Med denne knappen kan du forsinke starten ca. 4 timer. Den brukes f.eks. hvis man har natttakst med lavere strømpris og derfor vil vaske opp på natten.
Du gjør slik:
Trykk først timerknappen helt inn og trykk deretter aktuell programvalgsknapp helt inn. Nå tennes lampen med timersymbol og viser at timeren er innkoplet. Lampen slokner når oppvaskprogrammet starter. Hvis du angrer og vil starte direkte i stedet, trykk da bare ut timerknappen igjen.

FYLL PÅ SALT

Dette symbolet finnes på alle maskiner. Dersom oppvaskmaskinen er utstyrt med kalkfilter, lyser lampen når du må fylle på grovt salt. På maskiner uten kalkfilter har lampen ingen funksjon.
Vær klar over at oppvaskmaskiner med kalkfilter IKKE må brukes uten grovt salt.



VEDLIKEHOLD OG HÅNDTERING

SKYLLEMIDDELDOSERING ①

Skyllemiddel gir klarere oppvask og hurtigere tørking ved at vannet og skitten renner lettere av. For høy dosering kan gi renner og for lav dosering kan gi tørkeflekker. Dosereren rommer ca. 140 ml, som er nok til 40–70 oppvasker avhengig av innstilt doseringsmengde. Når skyllemiddelnivået nærmer seg bunnen på skalaen er det på tide å fylle på. Fell ut påfyllingsrennen og fyll forsiktig skyllemiddel til nivået når opp til den røde markeringen i nivårøret. Overfyll ikke og tørk nøye bort eventuelt søl, ellers kan skumproblemer oppstå. **Glem ikke å skyve inn påfyllingsrennen** når du er klar.
Mengden som skal doseres stiller du inn etter vannets hardhet (kalkinnhold). Begynn med laveste dosering og øk ved behov ved å vri innstillingspilen med urviseren.
OBS! Skyllemiddeldosereren må ikke fylles med flytende oppvaskmiddel.

SPYLEARM ②

Det er viktig at alle hull i spylearmen er åpne. Et tett hull vill svekke oppvaskresultatet. Hvis du må rengjøre spylearmen, skru løs mutteren og løft spylearmen opp. Rens hullene og rist ut eventuelle matrester.

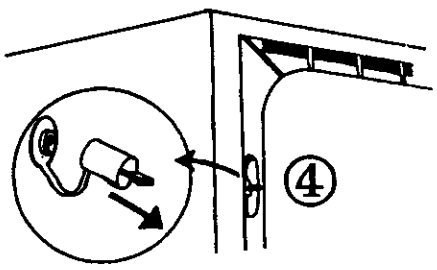
AVHERDER ③

En del maskiner har avherder for hardt (kalkholdig) vann. Hvis din oppvaskmaskin har avherder, skal skyllemiddeldosereren være innstilt på lav dosering.
Kalk i hardt vann samles opp som avleiringer i oppvaskmaskinen. For å forhindre dette må vannet passere gjennom en spesiell beholder der kalken felles ut. Ettersom avherderen forbruker grovt salt, må du fylle saltbeholderen etter et antall oppvasker. Når indikeringslampen på panelet tennes er det på tide å fylle på salt.

Gjør da slik:
Skru av lokket på saltbeholderen. Fyll på med grovt salt. **Vanlig finkornet salt kan sette avherderen ut av funksjon.** Bruk trakten som følger med maskinen.
Tørk bort alt søl rundt åpningen slik at lokket tetter ordentlig. Saltbeholderen rommer ca. 1 liter og en påfylling er nok for ca. 20–30 oppvasker.

AVHERDERPROPP ④

Avherderen er ved levering fra vår fabrikk innstilt for vannhardhet opp til 20° dH. Hvis du har hardere vann, kan du øke avherderens kapasitet ved å trekke løs gummiproppen til høyre på maskinens bakside. Se figuren.



Kjør aldri oppvaskmaskinen uten salt i beholderen. Det er da stor risiko for at avherderfunksjonen ødelegges.

Hvis skaden er ubetydelig, kan avherderfunksjonen delvis gjenvinnes ved at man fyller på salt og så kjører normalprogrammet 4–5 ganger.

GROVSIL/MIKROFILTER ⑤

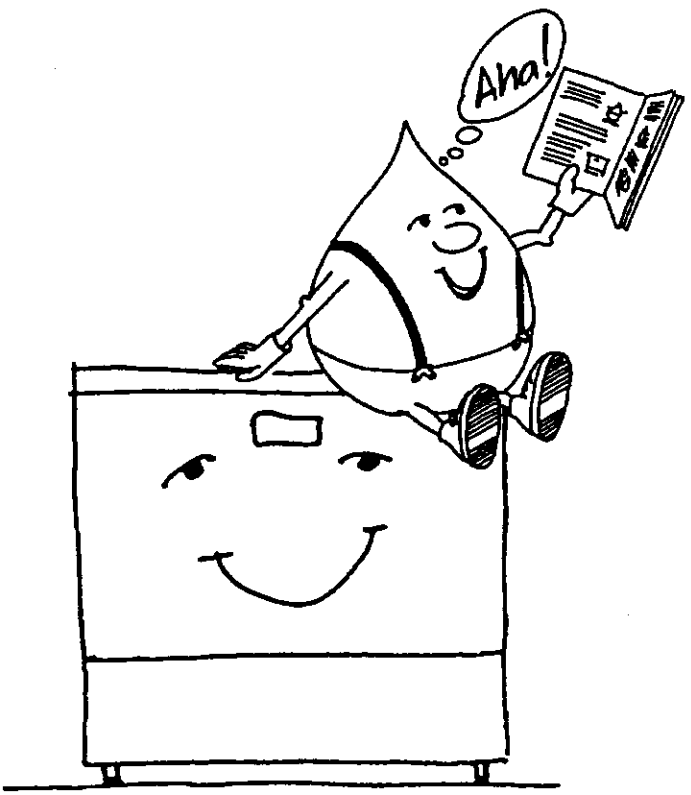
Grovsilen har som oppgave å fange opp store avfallspartikler som f.eks. tannpirkere og eggeskall. Her finnes det også et mikrofilter som tar hånd om de minste skittpartiklene. Sørg alltid for at silen er ren. Ta den ut og skyll den ren under rennende vann.

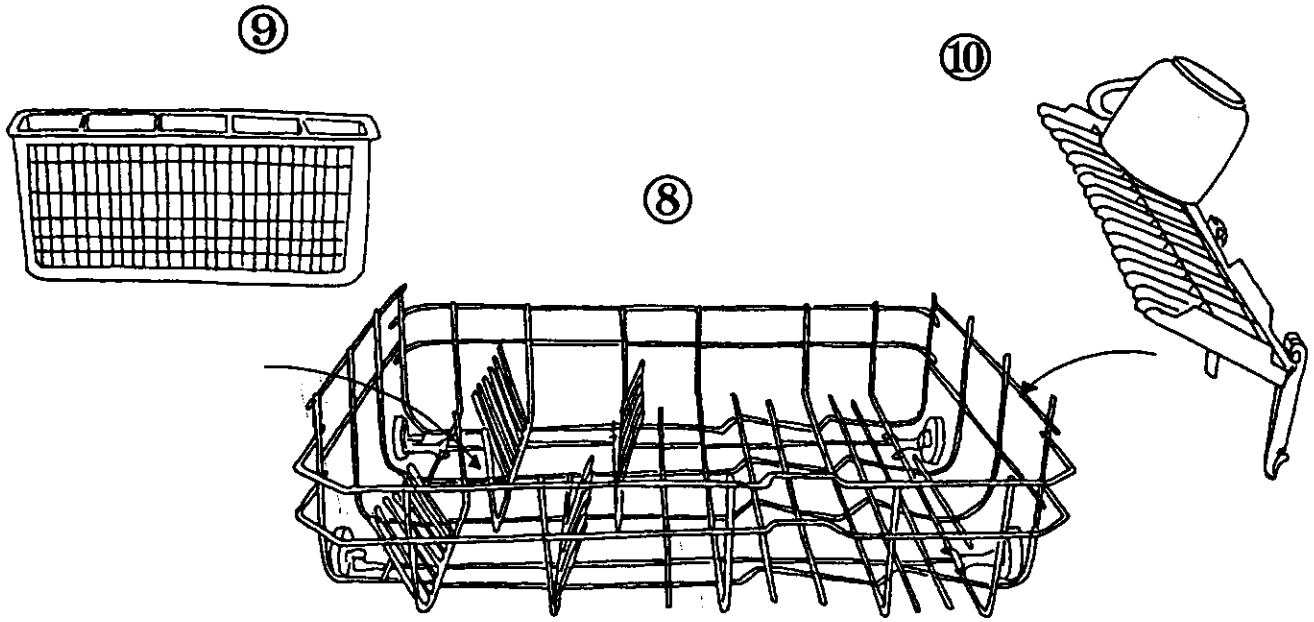
FINSILEN ⑥

Det er like viktig at denne silen er ren. En skitten eller gjengrodd sil svekker oppvaskresultatet. Når du har tatt ut grovsilen, får du også lett tak i denne silen for rengjøring.

ROM FOR OPPVASKMIDDEL ⑦

Hell oppvaskmidlet i rommet på døren, ca. 1–2 spiseskjeer for en normal husholdningsoppvask og steng så lokket. Maskinen åpner automatisk rommet for oppvaskmidlet i hovedoppvaskmomentet. Forvaskmiddel trengs normalt ikke, men doseres ved grundigere oppvask direkte på døren. Pass på så ikke noe av serviset hindrer lokket på såpeautomaten i å åpnes.





OPPVASKKURV ⑧

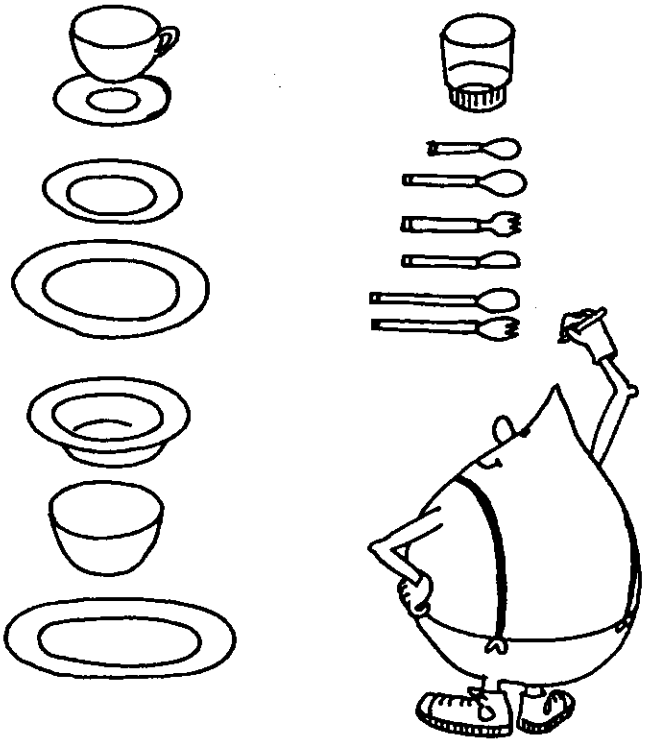
Kurven er utformet for å passe alle tenkelige typer av oppvask. Sørg imidlertid for at du ikke pakker oppvasken for tett slik at vannet ikke får mulighet for å komme til over alt. Glass, kopper og skåler plasseres alltid opp ned. Fjern alltid større matrester, tannpirkere og liknende før du setter oppvasken i maskinen.

BESTIKKURV ⑨

Plasser bestikket med skaftene ned, såfremt ikke skaftene er så smale at det er risiko for at de stikker igjennom kurvens bunn og hindrer spylearmen i å rotere. Lange kniver og liknende kan det være mere praktisk å legge ned i oppvaskkurven.

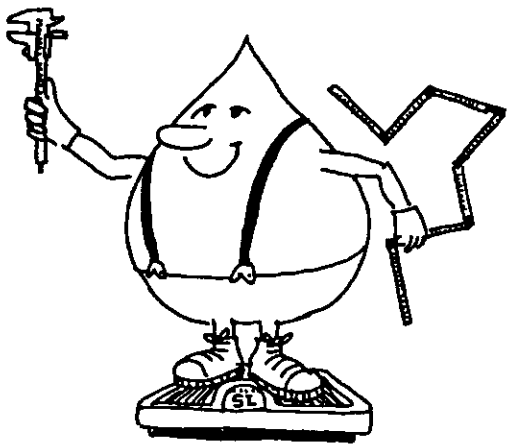
KOPPHYLLER ⑩

Maskinen er utstyrt med to kopphyller som alt etter behov felles opp eller ned. De er praktiske ikke bare for kopper, men også f.eks. for lange kniver.

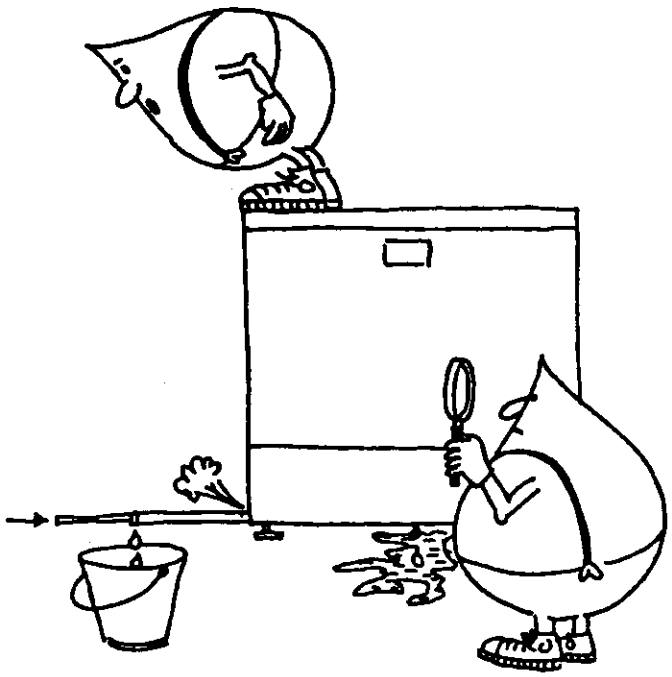


TEKNISKE DATA

Kapasitet:	4 IEC-kuvert
Mål:	Bredde 450 mm, Høyde 460 mm, Dybde 480 mm
Vekt:	15 kg
EL	
Spenning:	220 V, 1 fase, 50 Hz
Sikring:	10 A
Nettledning:	Lengde 1,7 m med støpsel for kopling til 220 V jordet vegguttak.
Effekt:	Varmeelement 1200 W Totalt 1280 W
VANN	
Tilkoplingstrykk:	30–1000 kPa (0,3–10 kp/cm^2). Hvis maskinen har avherder gjelder: 80–1000 kPa (0,8–10 kp/cm^2).
Temperatur:	Maks. 70°C
Hardhet:	Maskin med avherder skal brukes hvis vannets hardhet overstiger 10° dH.



HVIS DET OPPSTÅR EN FEIL



HVIS OVERSVØMMELSE ELLER VANNLEKKASJE INNTREFFER

- **Steng umiddelbart vannkranen og gjør maskinen strømløs ved å trekke ut støpslet fra vegguttaket.**
- **Kontroller at skjøter og koplinger er tette.**

Vanntilkopling innebærer alltid en viss risiko for lekkasje uansett sikkerhetsutstyr. Gjør det derfor til en vane alltid å stenge vannkranen når maskinen ikke brukes.

Kontroller følgende før du ringer etter service.

HVIS MASKINEN IKKE STARTER

- Er døren ordentlig stengt?
- Har du trykket inn hovedstrømbryteren?
- Har du trykket inn programvalgsknappen ordentlig?
- Er vannkranen åpen?
- Er støpslet satt i?
- Er sikringen i sikringsskapet riktig?
- Er timerknappen for senere start inntryckt?

HVIS MASKINEN IKKE HAR TØMT VANNET ETTER PROGRAMMETS SLUTT

- Åpnet du døren før lampene hadde sloknet og programmet var slutt?
- Er silene tettet av smuss?
- Er avløpsslangen tett?

HVIS OPPVASKEN IKKE BLIR REN

- Glemte du å stenge oppvaskmiddelrommet?
- Har noe hindret spylearmen i å rotere?
- Var oppvasken for tett pakket?
- Doserte du tilstrekkelig med oppvaskmiddel? (Riktig dosering ca. 1–2 spiseskjeer/oppvask)
- Rengjør silene.
- Kontroller at skyllemiddelbeholderen ikke er tom.
- Kontroller at spylearmens hull ikke er tette.
- Er silene riktig montert?

HVIS OPPVASKENS FLATER BLIR KORNET

Sannsynligvis har kalk fra vannet avsatt seg på oppvasken. Kjøp avkalningsmiddel — finnes i fargehandel eller dagligvarehandel — og kalk av maskinen etter den anvisning som følger med avkalkningsmiddelet.
GJØR ALDRI NOEN INNGREP I MASKINEN. FEILAKTIGE TILTAK KAN MEDFØRE PERSONSKADER OG FUNKSJONSFEIL.

Finner du tross ovenstående ikke årsaken til problemene, bør servicemann tilkalles.

Service og reservedeler kan bestilles hos din forhandler eller direkte fra delelager eller servicekontor. Der kan du også få tips om hvordan du selv eventuelt kan rette feilen.

GARANTI

I Norge gjelder «NEL's leveringsbetingelser» ved salg av elektriske husholdningsapparater.

SERVICE OCH RESERVDELER

Serviceadm./Sentralverksted:
Økernvn. 145. postboks 215, Økern,
0510 Oslo 5 02/64 01 50

Sentrallager:
Avd. RSK, postboks 10, 1701 Sarpsborg 09/14 14 44

Avdelingslager:
Oslo: Økernvn. 145. postboks 215, Økern,
0510 Oslo 5 02/64 01 50
Kristianstad: Vindmøllegangen 16,
4631 Kristianstad 042/29 556
Stavanger: Overlæge Cappelensgt. 3,
4011 Stavanger 04/53 52 00
Bergen: Carl Konowsgt. 36, 5031 Laksevåg 05/34 30 80
Trondheim: Ranheimsvn. 7, postboks 3941,
Leangen, 7001 Trondheim 07/91 45 93
Tromsø: Postboks 5160, 9020 Tromsdalen 083/36 470

Forsendelse av deler skjer kun fra sentrallageret, men også over disk fra alle avdelingslagre/-servicekontorer.

Husk alltid å oppgi produktnummer og modellbetegnelse. For ytterligere informasjon kontakt din forhandler.

Skriv numrene ned med en gang, så du alltid har dem for hånden:

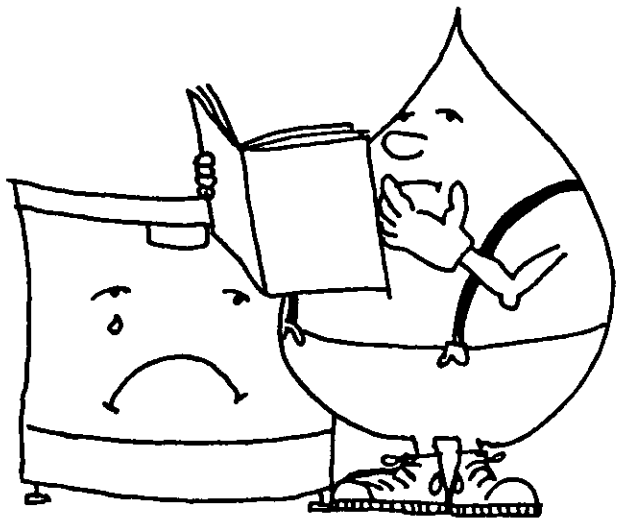
Prod.nr.: .....

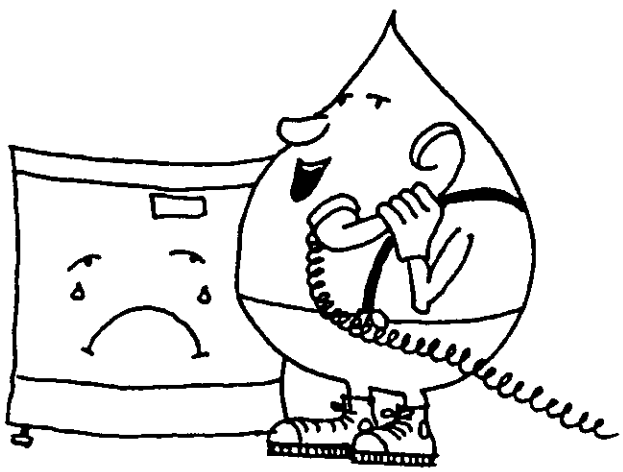
Serienr.: .....

Typebetegnelse: .....

Kjøbsdato: .....

Forhandler: .....





LEVERINGSBETINGELSER FOR MEDLEMMENE I NORSKE ELEKTROLEVERANDØRERS LANDSFORENING

Ved salg av elektriske husholdningsapparater, gjeldende fra 1.1.1989

FORBRUKERKJØP

1. Betingelsene gjelder for:
Disse vilkår regulerer forbrukerkjøperens rettigheter overfor leverandører som er medlemmer av Norske Elektroleverandørers Landsforening, ved kjøp av nye elektriske husholdningsapparater som blir brukt på normal måte i privat husholdning.

2. Leverandørens garanti:
Leverandøren garanterer at det leverte produkt har den kvalitet og de egenskaper som er angitt i den enkelte leverandørs brosjyrer, annonser eller annet skriftlig salgsmateriale.
Garantitiden løper 2 år fra den dag produktet ble levert til kjøper. Produktene er ofte tekniskt komplisert oppbygget, og det er derfor viktig at forbrukerkjøperen nøye følger bruksanvisningen. Selv gjennom vanlig bruk vil produktene utsettes for slitasje som kan nødvendiggjøre ordinært vedlikehold, herunder utskiftning av slitasjekomponenter. Normalt vedlikehold som dette må forbrukerkjøperen selv bekoste.

3. Leverandørens rettigheter og plikter:
Leverandøren har plikt til a utbedre feil eller mangler som oppstår i garantitiden, slik det er bestemt i de følgende punkter.
Istedet for å utbedre feilen/mangelen, kan leverandøren vege å levere et annet produkt av samme type og art.
Leverandørens rett til å utbedre en feil eller mangel, gjelder forøvrig bare på de betingelser en kjøper må godta i henhold til kjøpsloven.

4. Kjøperens rettigheter:
I forbrukerkjøp er fristen for å reklamere 2 år. Når tingen eller deler av den, ved vanlig bruk er ment å vare vesentlig lengre, er fristen for å reklamere 5 år. Forutsetningen er at mangelen var tilstede på leveringstidspunktet.
Forbrukeren taper imidlertid i alle tilfelle sin rett til å fremme noe krav hvis han ikke reklamerer innen rimelig tid etter at en mangel oppdages eller burde ha vært oppdaget. Tilsvarende gjelder for krav i henhold til pkt. 3.
Ved avhjelp a kjøpsrettslige mangler har leverandøren rett til å reparere produktet eller foreta omlevering innenfor de frister som følger kjøpsloven.
Efter utløpet av garantitiden vil vilkårene for og omfanget av leverandørens ansvar for mangler ved salgsgjenstander være regulert av Kjøpsloven.

5. Kjøperens plikt til å reklamere:
Kjøperen skal underrette selgeren eller leverandøren når han oppdager feil eller mangler ved produktet. Gjøres ikke dette innen rimelig tid etter at feilen eller mangelen ble oppdaget eller burde vært oppdaget, bortfaller leverendørens forpliktelser etter pkt. 4.

6. Leverendørens utbedring. Transport av produkter:
Leverendøren eller den som handler på hans vegne kan velge mellom å reparere feilen eller mangelen hos forbrukeren, på eget eller på anvist verksted etter følgende retningslinjer:

a) **Reparasjon/utbedring hos forbrukeren:**
Forbrukeren plikter å stille produktet till disposition for den som skal reparere det. Leverandøren betaler kostnaden for reparasjonen. Dette gjelder produkter som er solgt og fortsatt befinner seg innenfor forhandlerens naturlige salgsdistrikt. Med naturlig salgsdistrikt menes en avstånd mellom forhandler og forbruker langs vei på maksimalt 20 km.
Dersom avstanden er større, men forhandleren er den som ligger nærmest for forbrukeren, vil leverandøren likevel bære reisekostnadene.
Plikten til å foreta utbedring som nevnt gjelder ikke hvis dette volder urimelig kostnader eller ulempe. Dette vil normalt være tilfelle hvis forbruker ikke kan nås med vanlig kommunikasjonsmidler eller via vei, åpen for alminnelig biltrafikk, eller hvis forbrukeren ikke bor landfast.

b) **Reparasjon/utbedring på verksted:**
Produkter som forbrukeren uten vesentlige ulemper kan hente og bringe, må han selv bringe til anvist verksted, eller sende det for egen regning og risiko.
Transport av produkter som ikke kan transporteres av kjøperen uten urimelig ulempe eller omkostning skal, i mangel av annen avtale, skje på rimeligste måte og sendes for leverendørens regning og risiko til anvist verksted. Produktet skal være forsvarlig emballert.

7. Leverandørens erstatningsansvar:
Forbrukeren kan på nærmere vilkår kreve økonomisk tap erstattet etter kjøpslovens regler.
Levernadøren er ikke i noe tilfelle ansvarlig for indirekte tapsposter som nevnt i kjøpslovens § 67(2).
For skader som påføres gjenstander som har en nær og direkte sammenheng med produktets forutsatte funksjon eller bruk, er leverandøren bare ansvarlig i den utstrekning dette følger av ufravikelige rettsregler. Det samme gjelder ansvar for personskader. Skader av denne art skal i et hvert tilfelle behandles mellom kjøper og leverendør.

8. Hva leverandørens ansvar ikke omfatter:
Kjøperen kan ikke gjøre noe krav gjeldende mot leverandør eller forhandler dersom feilen eller mangelen, eventuelt skaden, er en følge av:

a) Installsjon som ikke er utført i overensstemmelse med EL-verkets og/eller Vannverkets bestemmelser, eller i strid med leverandørens montasjeanvisning.
b) Mangelfullt vedlikehold, behandling i strid med bruksanvisningen eller annen uforsvarlig behandling.
c) Inngrepp eller reparasjoner utført av personer som ikke er autoriserte reparatører av vedkommende produkt eller bruk av ikke-originale reservedeler.
d) Uhell eller andre forhold etter leveringen som ligger utenfor leverandørens/forhandlerens kontroll herunder spenningsvariasjoner utover +/- 10% av merkespenningen, lynnedslag, elektriske forstyrrelser samt uregelmessigheter i vannforsyningen.
e) Korrosjon/avleiring som følge av plassering i unormalt fuktig rom eller vannkvalitet.
f) Vanlig slitasje, se pkt. 2.

9. Tvister:
Tvister som gjelder anvendelse av disse vilkår kan, gjennom Forbrukerrådets klageapparat, bringes inn for avgjørelse i bransjens reklamsjonsnemnd.

NÆRINGSKJØP

Med NÆRINGSKJØP forstås alt som ikke er forbrukerkjøp så som f.eks. når apparatet skal brukes i kaféer, restauranter, gatekjøkken, hoteller eller annen erversmessig virksomhet samt bruk i skoler, institusjoner, hybelhus, barnehaver, idrettsanlegg, felles husholdninger, felles vaskerianlegg f.eks. i borettslag o.l. samt tilfaller der kjøperen helt eller delvis tar betaling for bruken av apparatet eller det inngår i et leieforhold eller apparatet benyttes til å tilberede/tilvirke/vedlikeholde en vare kjøperen omsetter. Reklamsjonstiden og grantitiden er 6 måneder.
Kjøperen kan ikke kreve erstatning for avledede skader eller tap herunder eventuell driftslans.
Forøvrig gjelder leveringsbetingelsene som gjelder ved Forbrukerkjøp.

Disse leveringsvilkår er vedtatt som forpliktende for medlemmer av Norske Elektroleverandørers Landsforening.